

**DOGOVOR MED ZVEZNM MINISTRSTVOM ZA EVROPO, INTEGRACIJO IN ZUNANJE ZADEVE  
REPUBLIKE AVSTRIJE IN MINISTRSTVOM ZA ZUNANJE ZADEVE REPUBLIKE SLOVENIJE O  
VZAJEMNEM ZASTOPANJU V VIZUMSKIH POSTOPKIH**

Zvezno ministrstvo za Evropo, integracijo in zunanje zadeve Republike Avstrije in Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: strani)

sta se v skladu z 8. členom Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik)

dogovorili o naslednjem:

**1. člen  
Vzajemno zastopanje**

- (1) Republika Avstrija in Republika Slovenija se v skladu z 8. členom Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) vzajemno zastopata pri obravnavi in izdaji enotnih vizumov.
- (2) Kraji, v katerih se izvaja zastopanje v skladu s prvim odstavkom, so navedeni v Prilogi k temu dogovoru. Priloga se lahko spremeni z izmenjavo not med stranema.

**2. člen  
Postopek**

- (1) Predstavništvo države članice zastopnice sprejme vlogo za izdajo vizuma, zajame podatke iz vloge in od datuma uvedbe biometričnih identifikatorjev v vizumu tudi biometrične podatke ter obravnava vlogo. Predstavništvo države članice zastopnice je pri tem samostojno.
- (2) Predstavništvo države članice zastopnice vizum izda, če oceni, da so izpolnjeni pogoji za vstop v skladu s schengenskim pravnim redom.
- (3) Predstavništvo države članice zastopnice v skladu s točko d) četrtega odstavka 8. člena Vizumskega zakonika izdajo vizuma zavrne, če oceni, da pogoji za vstop v skladu s schengenskim pravnim redom niso izpolnjeni.

**3. člen  
Pristojna organa**

Pristojna organa za izvajanje tega dogovora sta:

- (1) v Republiki Avstriji:

Zvezno ministrstvo za Evropo, integracijo in zunanje zadeve  
Oddelek IV.2 (potovanja in mejni promet; bivanje, boj proti trgovini z ljudmi, begunska problematika in preseljevanje)  
Dunaj

(2) v Republiki Sloveniji:

Ministrstvo za zunanje zadeve  
Konzularna služba  
Ljubljana

(3) Strani si kontaktne podatke pristojnih organov iz prvega in drugega odstavka izmenjata po diplomatski poti.

#### **4. člen** **Obvestilo o zastopanju**

- (1) Zastopana stran obvesti Evropsko komisijo o tem dogovoru in njegovem prenehanju, preden ta začne ali preneha veljati.
- (2) Hkrati z obvestilom iz prvega odstavka konzulat strani zastopnice o tem dogovoru in njegovem prenehanju obvesti konzulate drugih držav članic in delegacijo Evropske unije na konzularnem območju, preden dogovor začne ali preneha veljati.

#### **5. člen** **Takse**

Vizumske takse pripadajo predstavništvu države članice zastopnice.

#### **6. člen** **Začetek veljavnosti, trajanje in odpoved**

- (1) Ta dogovor se sklene za nedoločen čas in začne veljati prvega dne naslednjega meseca po dnevu prejema zadnjega od uradnih obvestil, s katerima se strani obvestita o dokončanju notranjepravnih postopkov za začetek njegove veljavnosti.
- (2) Z začetkom veljavnosti tega dogovora prenehata veljati:
- Dogovor med zveznim ministrom za evropske in mednarodne zadeve Republike Avstrije in ministrom za zunanje zadeve Republike Slovenije o vzajemnem zastopanju pri izdaji vizumov, sklenjen z izmenjavo not dne 11. novembra 2010 in 23. novembra 2010;
  - Dogovor med zveznim ministrom za evropske in mednarodne zadeve Republike Avstrije in ministrom za zunanje zadeve Republike Slovenije o vzajemnem zastopanju pri izdaji vizumov, sklenjen z izmenjavo not dne 27. decembra 2012 in 8. januarja 2013.
- (3) Stran lahko ta dogovor kadarkoli pisno odpove po diplomatski poti. V tem primeru dogovor preneha veljati tri mesece od dneva, ko druga stran prejme noto o odpovedi.

Sklenjeno v Ljubljani, dne 12. septembra 2016 v dveh izvornikih v slovenskem in nemškem jeziku, pri čemer sta obe besedili enako verodostojni.

**Za Zvezno ministrstvo za Evropo,  
integracijo in zunanje zadeve  
Republike Avstrije**

Sigrid Berka l.r.

**Za Ministrstvo za zunanje zadeve  
Republike Slovenije**

Stanislav Vidovič l.r.

## Priloga

Republika Slovenija zastopa Republiko Avstrijo v:

Banjaluki (Bosna in Hercegovina)

Clevelandu (Združene države Amerike)

Podgorici (Črna gora)

Republika Avstrija zastopa Republiko Slovenijo v:

Alžiru (Alžirija)

Amanu (Jordanija)

Bangkoku (Tajska)

Caracasu (Venezuela)

Dakarju (Senegal) (le za osebe s prebivališčem v Senegalu)

Damasku (Sirija)

Dublinu (Irska)

Džakarti (Indonezija)

Astani (Kazahstan)

Kuvajtu (Kuvajt)

Limi (Peru)

Los Angelesu (Združene države Amerike)

Nairobiu (Kenija)

Riadu (Kraljevina Saudova Arabija)

Šanghaju (Ljudska republika Kitajska)

Teheranu (Iran)

Tripolisu (Libija)

Tunisu (Tunizija)